



POSLOVNO POROČILO ZA LETO 2009

1. PREDSTAVITEV JAVNEGA ZAVODA

Mestna knjižnica Piran, s sedežem v Piranu, Župančičeva 4, je splošna knjižnica, javni zavod, ustanovljen z odločbo piranskega občinskega odbora leta 1956. Knjižnica omogoča najširšemu krogu uporabnikov na območju Občine Piran dostop do knjižničnega gradiva, informacij in drugih knjižničnih storitev. Kot knjižnica na dvojezičnem področju izvaja knjižnično dejavnost tudi za pripadnike italijanske narodne skupnosti.

Knjižnica je kot polnopravna članica vključena v nacionalni vzajemni bibliografski sistem COBISS.

Knjižnica deluje na podlagi Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Ur. l. RS 96/2002) in Zakona o knjižničarstvu (Ur. l. RS 87/2001) ter podzakonskih predpisov. Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Mestne knjižnice Piran (Uradne objave PN, št. 7/2004) je uskladi delovanje knjižnice s temi predpisi. Poslovanje knjižnice z uporabniki ureja Pravilnik o splošnih pogojih poslovanja Mestne knjižnice Piran, ki ga v skladu z Uredbo o osnovnih storitvah knjižnic (Ur. l. RS, št. 2/03) sprejema Svet knjižnice. Sestavni deli pravilnika so tudi cenik, poslovni čas in katalog storitev knjižnice. Uporabnikom je v celoti dostopen tudi na spletni strani knjižnice.

Pri načrtovanju letnih ciljev izhaja knjižnica iz določb Pravilnika o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe (Ur. l. 73/2003) in iz Standardov za splošne knjižnice, ki jih je leta 2005 sprejel Nacionalni svet za knjižnično dejavnost RS za obdobje 2005-2015.

Pri izvajanju svojih dejavnosti knjižnica upošteva načela gospodarnosti in namenskosti porabe sredstev.

Organa upravljanja knjižnice sta v skladu s 13. členom Odloka o ustanovitvi Svet knjižnice in direktor. Člani sveta knjižnice v letu 2009 so bili: Alenka Šuto, Alojz Jurjec, Lara Sorgo (predstavnik in predstavnici ustanoviteljice), Natalija Planinc (predstavnica zainteresirane javnosti), Nada Leban in Eva Krže (predstavnici delavcev). Predsednica Sveta knjižnice je Natalija Planinc. Direktorica knjižnice: Oriana Košuta Krmac.

Direktorica je imenovala svoj strokovni kolegij, ki so ga sestavljale izkušene bibliotekarke: Karmen Kodarin, Nada Leban, Ksenija Petaros Kmetec in Marija Kramar.

1.1 Dolgoročni cilji

Najpomembnejši razvojni cilji knjižnice so:

- Zagotovitev ustreznih kadrovskih, prostorskih in drugih pogojev za izvajanje knjižnične dejavnosti v skladu s standardi.
- Oblikovanje kakovostne knjižnične zbirke za novo knjižnico in optimizacija obstoječe; optimizacija lokalnega kataloga; oblikovanje kakovostne knjižnične zbirke nekonvencionalnega gradiva.
- Povečanje uporabe knjižnice in drugih informacijskih virov, do katerih zagotavlja knjižnica dostop.
- Kakovostna knjižnična ponudba; kakovost knjižničnega osebja.
- Uvajanje novih tehnologij in postopkov v delo z uporabniki in pri delu z zbirko (knjigomati, COBISS3, ISO standardi kakovosti storitev).
- Sodelovanje in pospeševanje partnerskih odnosov z entitetami v lokalni skupnosti in širše za bolj učinkovito in uspešnejše zadovoljevanje potreb vseh ciljnih skupin uporabnikov knjižnice.

1.2 Financiranje v letu 2009

Sredstva za izvajanje svoje dejavnosti je knjižnica prejela iz proračuna ustanoviteljice Občine Piran, iz državnega proračuna na podlagi finančno ovrednotenih letnih programov in projektov, iz prispevkov uporabnikov (članarine, zamudnine ipd.), z izvajanjem tržnih dejavnosti, iz donatorskih in sponzorskih sredstev ter iz pogodb partnerskega sodelovanja.

V letu 2009 je Občina Piran financirala delovanje knjižnice na osnovi Pogodbe o sofinanciranju programa za leto 2009, št. 4101-30/2008, s katero je zagotovila delovanje dveh enot knjižnice, osrednje v Piranu, na Župančičevi 4, in krajevne knjižnice v Luciji, Obala 116.

Ministrstvo za kulturo je v letu 2009 sofinanciralo letni nakup knjižničnega gradiva v skladu s Pogodbo št. 3511-09-106036 in izvedbo programa splošne knjižnice za pripadnike italijanske narodne skupnosti v skladu s Pogodbo št. 3511-09-106062.

V letu 2009 je knjižnica nadaljevala projekt strokovne ureditve knjižne zapuščine Diega de Castra, ki se kot večletni projekt izvaja in financira na osnovi letne pogodbe med knjižnico in Samoupravno skupnostjo italijanske narodnosti Piran (Pogodba št. 63/09).

2. DOSEGANJE NAČRTOVANIH CILJEV V LETU 2009

Knjižnica je v letu 2009 dosegla pomembne premike v doseganju dolgoročnih ciljev:

- januarja je odprla nove in večje prostore osrednje knjižnice v Piranu, ki so zasnovani in opremljeni v skladu s sodobnimi standardi;
- aprila je odprla novo krajevno knjižnico v Luciji, na naslovu Obala 116, ki je zelo povečala dostopnost knjižnice številnim občanom in s tem tudi prostorski standard knjižnice;
- v novi knjižnici v Piranu je bil v okviru večletnega projekta knjižnice implementiran RFID sistem, ki omogoča ustrezno varovanje gradiva, uporabnikom pa samostojno izposajo in vračanje gradiva (knjigomat);
- za učinkovitejše in uspešnejše zadovoljevanje potreb ciljnih uporabnikov je navezala nove pomembne stike in partnerstva s številnimi posamezniki in entitetami v lokalni skupnosti.

Za leto 2009 si je knjižnica zadala cilje na področju:

- dopolnjevanja in oblikovanja oziroma upravljanja celotne zbirke knjižnice in posamičnih zbirk;
- storitev in dejavnosti knjižnice za ciljne skupine uporabnikov;
- programa izvajanja nalog za uporabnike italijanske narodnosti;
- realizacije posameznih projektov, in sicer :
 - založniški projekt – izdaja slikanice Tonin avtorjev Vanje Pegana in Fulvije Zudič;
 - projekt Srečanja v Piranu (nadaljevanje večletnega projekta predstavljanja zanimivih znanih občanov);
 - projekti za ciljne skupine otrok in mladine: Rastem s knjigo, Moja najljubša knjiga, Mega kviz (slovenski knjižnični-muzejski-galerijski kviz);
 - projekt vseživljenjskega učenja v okviru partnerskega projekta Center vseživljenjskega učenja Obalno-kraške regije (nadaljevanje projekta);
 - projekt strokovne obdelave knjižne zapuščine Diega De Castra (nadaljevanje projekta).

Na začetku leta 2009 pa je morala oblikovati tudi cilje za trimesečni projekt vzpostavitve delovanja nove enote knjižnice v Luciji.

2.1. Dopolnjevanje in oblikovanje knjižnične zbirke, letni nakup in prirast gradiva

CILJI: kakovostna in številčno zadostna knjižnična zbirke za osrednjo in dislocirano enoto knjižnice in s tem približevanje novemu standardu prirasta 250 enot/1000 prebivalcev območja, ki ga pokriva knjižnica; kakovost in zadostnost posameznih in posebnih zbirk gradiva (npr. za otroke, domoznanske zbirke, zbirke gradiva v italijanskem jeziku, zbirke elektronskega gradiva); zamenjava izrabljenih enot in zamenjava manj aktualnih virov z aktualnejšimi; obogatitev knjižnične zbirke s sodobnimi nosilci informacij (elektronsko gradivo).

Operativni cilji letnega nakupa gradiva:

- načrtovano skupno število enot knjižničnega gradiva: 3.210,
- načrtovano skupno število naslovov knjižničnega gradiva: 1960,
- načrtovan delež naslovov za otroke: 30 %,
- načrtovano razmerje med strokovnim in leposlovnim gradivom: 60 % : 40 %,
- kontinuirani viri: nabava približno 140 naslovov serijskih publikacij (informativne in strokovno-znanstvene serijske publikacije v slovenskem in drugih jezikih, po katerih je povpraševanje v okolju knjižnice) in 4 naslovi integrirnih virov,
- neknjižno gradivo: nabava 350 enot neknjižnega gradiva.

Drugi cilji:

- tekoča strokovna obdelava pridobljenega gradiva in omogočanje fizične in informacijske dostopnosti članom in uporabnikom v sistemu COBISS;
- pridobivanje in digitalizacija domoznanskega gradiva;
- doseganje nižje povprečne cene gradiva pri nakupu in boljših pogojev pri dobaviteljih;
- tekoče izločanje zastarelega in poškodovanega gradiva po strokovnih merilih;
- kakovost lokalnega kataloga oz. usklajevanje bibliografskih zapisov z vzajemnim katalogom.

OCENA DOSEŽENIH CILJEV

Knjižnica je imela po stanju 31. 12. 2009 v svojem lokalnem katalogu 68.937 enot gradiva, s čimer je dosegla standard 3,926 enote gradiva na prebivalca in je tako blizu standarda 4 enote na prebivalca svojega območja¹.

Knjižna zbirka ima 42.120 naslovov gradiva, z nabavno politiko in upravljanjem knjižnične zbirke (dotok, prirast, odpis gradiva) je izboljšala ciljna razmerja gradiva po namembnosti in po

¹ *Občina Piran: 17.558 prebivalcev po podatkih iz Statističnih informacij, junij 2009.*

vsebini: po stanju 31. 12. 2009 je bilo razmerje med gradivom za odrasle in otroke 72,2:27,8 % (ciljno 70:30 %), razmerje med leposlovjem in strokovno literaturo pa 44,76:55,24 % (ciljno 40:60 %).

Dotok gradiva: knjižnica je v letu 2009 pridobila 5.063 enot gradiva z letnim nakupom, kot dar, lastno izdajo, ipd. (Preglednica 2). V obliki knjižnega daru je pridobila 1575 enot gradiva², od tega 229 enot neknjižnega gradiva.

Doseganje operativnih ciljev nakupa prikazuje Preglednica 1.

Preglednica 1: Doseganje operativnih ciljev letnega nakupa knjižničnega gradiva

količinski in vsebinski cilji letnega nakupa	NAČRTOVANO	REALIZIRANO	IND %
	2009	2009	
- skupaj enot gradiva- redni nakup	3.210	3.330	104
- dodatni nakup enot -NS	70	96	137
- skupaj naslovi gradiva ³	2.030	2.178	107
- načrtovani delež naslovov gradiva za otroke	30 %	32 %	
- načrtovani delež naslovov strokovnega gradiva	60 %	60 %	
- število naslovov serijskih publikacij	140	145	104
-število enot neknjižnega gradiva	350	332	95

Doseženi so bili tudi drugi cilji:

- vse pridobljeno gradivo je bilo tekoče strokovno obdelano in opremljeno ter tako informacijsko in fizično dostopno uporabnikom. V COBIB je bilo kreiranih 295 bibliografskih zapisov, od tega 148 člankov za potrebe domoznanstva, prevzetih pa 2.689 zapisov;
- pridobili smo 453 enot gradiva v domoznanski zbirki, digitalizirali nakupljene stare razglednice Pirana, Portoroža, obe izdani publikaciji v letu 2009 pa sta uporabnikom dostopni v digitalni obliki tudi na spletni strani knjižnice (Preglednica 4);
- knjižnica je dosegala nižjo ceno pri dobaviteljnih knjižničnega gradiva;
- komisija za odpis je v skladu s pravili izločila 3.954 enot poškodovanega ali neaktualnega gradiva. Večina gradiva je bila izločena ob postavitvi zbirke za novo enoto knjižnice v Luciji.

² Število enot darovanega gradiva, ki ga je knjižnica inventarizirala, strokovno obdelala in tako vključila v zbirko.

³ Skupaj z dodatnim nakupom za nS

Preglednica 2: Pregled letnega nakupa gradiva po strokah UDK

COBISS Kooperativnionlinebibliografskisisteminservisi													
50516 Mestna knjižnica Piran													
STA 011													
izbor zapisov: izbor gradiva - ukaz SELECT datum inventarizacije: 01.01.2009 - 31.12.2009													
Števec UDK	0	1	2	3	5	6	7	80	82	82.0	9	Drugo	
Skupaj													
Skupaj	214	103	21	170	73	187	296	37	889	19	169	0	2178
Legenda:													
0 - Splošno 1 - Filozofija 2 - Verstvo 3 - Družbene vede 5 - Matematika. Prirodoslovne vede. 6 - Uporabne znanosti. Medicina. Tehnika. 7- Umetnost. Arhitektura. Glasba. Fotograf. 80- Jezikoslovje 82.0 - Literarna teorija. Literarna zgod. 82 - Leposlovje													
9 - Domoznanstvo. Zemljepis. Biografije. Zgodovina.													

Preglednica 3: Dotok knjižničnega gradiva v letu 2009 v primerjavi s povprečjem zadnjih treh let

2006	2007	2008	Povprečje 06/07/08	2009	IND %
3294	4771	4828	4298	5063	118

Preglednica 4: Dosežen arhiv skenogramov digitaliziranega knjižničnega gradiva glede na triletno povprečje

Gradivo	2006	2007	2008	Povprečje 06/07/08	2009	IND %
Stare razglednice, knjige	63,5 MB	120 MB	26 MB	104 MB	443 MB	425

2.2 Knjižnične storitve in dejavnosti za ciljne skupine uporabnikov

Glede na prostorske in druge omejitve delovanja knjižnice so bili organizacijski cilji usmerjeni zlasti v kakovost storitev in v dejavnosti za ciljne skupine uporabnikov.

CILJI:

- povečanje ali vsaj enako število aktivnih članov knjižnice,
- povečanje računalniško evidentiranega obiska v knjižnici,
- povečanje obiska s pomočjo atraktivnih akcij in prireditev,
- povečanje ali vsaj enaka izposoja gradiva,
- povečanje ali vsaj enaka uporaba drugih storitev knjižnice.

OCENA DOSEŽENIH CILJEV

Načrtovani cilji so bili doseženi:

- število aktivnih članov⁴ se je glede na leto 2008 povečalo za 29 % (Preglednica 5): piransko knjižnico je aktivno uporabljalo 3047 članov, lucijsko enoto pa 1457 članov; v Piranu se je na novo vpisalo 588 članov, v Luciji 518 članov;
- računalniško evidentiran obisk knjižnice se je v letu 2009 povečal za 43 % glede na triletno povprečje, občutno se je povečal tudi obisk prireditev (Preglednica 6); zabeležili smo tudi 13.873 virtualnih obiskov spletne strani knjižnice (izven prostorov knjižnice);
- izposoja gradiva se je povečala za 43 %, povečala se je tudi medbibliotečna izposoja (Preglednica 7);

- računalniško evidentirane storitve, kot so rezervacija gradiva in uporaba kataloga knjižnice, so se zelo povečale (Preglednica 8).

V letu 2009 so uporabniki preko storitve Bibliofona podaljšali 625 enot gradiva, s pomočjo knjigomata pa si je 1394 obiskovalcev samostojno izposodilo 1693 enot, vrnilo 1394 enot, podaljšalo ali pa pridobilo informacijo o stanju svojega izposojenega gradiva.

Preglednica 5: Aktivni člani po kategorijah v letih 2007/2009 - brez potujoče knjižnice, povečanje glede na leto 2008

KATEGORIJA /LETO				IND%
	2007	2008	2009	07/08
001 predšolski otroci	145	168	280	167
002 osnovnošolci	850	782	971	124
003 srednješolci	485	382	446	117
004 študenti	553	426	459	108
005 študenti (izredni, ob delu)	43	36	36	100
006 zaposleni	544	570	829	145
007 svobodni poklici	17	15	20	133
008 samostojni obrtniki/podjetniki	20	17	27	157
010 gospodinje	14	13	17	130
011 upokojenci	210	191	320	168
012 nezaposleni	153	143	148	103
013 tuji državljani	77	86	74	86
014 zaposleni v matični ustanovi	10	10	12	
017 častni člani			1	
018 brezposelni			32	
099 ostali	4	2	7	
124 org. enote ustanove	3	3	3	
125 pravne osebe	27	31	38	
126 enote za medoddelčno izposajo			2	
SKUPAJ	3155	2875	3722	129

⁴ Aktivni član je član, ki v opazovanem letu vsaj enkrat obiše knjižnico oz. uporablja njene storitve.

Preglednica 6: Račun. evidentiran obisk članov knjižnice, obisk prireditev⁵ v letu 2009 v primerjavi s triletnim povprečjem

OBISK	2006	2007	2008	Povprečje 06/07/08	2009	IND %
rač. evid. obisk članov	34711	35136	36938	35595	50744	143
obisk prireditev	5008	4053	4370	4477	7285	163
SKUPAJ	39719	39189	41308	40072	58029	145

Preglednica 7: Izposoja gradiva, uporaba v čitalnici, medknjižnična izposoja v letu 2009 v primerjavi s triletnim povprečjem

Izposoja	2006	2007	2008	Povprečje 06/07/08	2009	IND %
Izposoja	93101	104452	96690	98081	111071	113
Medbibliotečna izposoja	87	121	145	118	199	169
Uporaba v čitalnici					21899 ⁶	

Preglednica 8: Pregled nekaterih drugih računalniško evidentirane storitve knjižnice v sistemu COBISS: dostop, iskanje in izpisi iz kataloga knjižnice SIKPIR

Storitve	2006	2007	2008	Povprečje 06/07/08	2009	IND %
Rezervacije gradiva	2153	1808	1559	1840	1977	107
OPAC katalog-priklop – število	8120	7981	7786	7962	10652	138

⁶ V knjižnici smo šele konec leta 2008 začeli beležiti uporabo gradiva v knjižnic, npr. čitalniško gradivo.

OPAC katalog- Iskanje – število	13301	16740	14910	14983	26854	179
OPAC katalog- Izpisi- število	18530	20549	20685	19921	38376	192

Potujoča knjižnica⁷

CILJI: zagotoviti občanom, ki živijo v bolj oddaljenih krajih občine, dostopnost do gradiva in izposojajo na dom.

OCENA DOSEŽENIH CILJEV: Mestna knjižnica Piran je zagotavljala občanom dostopnost do gradiva s pomočjo potujoče knjižnice Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper na osnovi letne pogodbe financiranja. Na območju občine Piran je ta obiskovala 5 postajališč, in sicer: Novo vas, Sečovlje, Sečovlje- šola, Strunjan in Sveti Peter.

V letu 2009 so potujoči knjižničarji sodelovali tudi s šolskimi knjižničarkami in učnim osebjem zlasti pri naročanju (ustno, pisno ali telefonsko) gradiva za potrebe bralne značke in obveznega branja.

Posebno pozornost so posvečali podružničnim šolam v Sv. Petru, Strunjanu in podružničnima šolama z italijanskim učnim jezikom v Luciji in Sečovljah, ki imata nekoliko skromnejši knjižnični fond v šolski knjižnici, kjer so šolam izposojali tudi kolekcije.

Vrtcema v Sv. Petru in Sečovljah v dogovoru z vzgojiteljicami mesečno izposojajo 30–50 enot knjižničnega gradiva. Inovativen je primer vrtca v Sv. Petru, kjer si vzgojiteljice izposodijo 60–80 enot gradiva mesečno, knjige pa nato same izposojajo staršem oz. njihovim otrokom do naslednjega dneva (1 knjigo na dan).

Uporabniki imajo možnost rezervacije gradiva (tudi telefonsko) in izposojajo gradiva tudi iz drugih oddelkov knjižnice.

⁷ Podatki so iz Poročila o delu potujoče knjižnice v Občini Piran za leto 2008 Osrednje knjižnica S. Vilharja Koper.

Preglednica 9: Potujoča knjižnica na območju Občine Piran

POSTAJALIŠČE	ČLANI (vsi aktivni)	ČLANI (od tega- mladina)	ČLANI (novo vpisani)	IZPOSOJA (na dom)	od tega izposoja mladina	OBISK	od tega obiski mladina
1 Nova vas	4	3	1	98	49	44	30
2 Sečovlje	16	7	1	296	74	73	30
3 Sečovlje šola	30	23	7	584	349	162	109
4 Strunjan	22	14	1	662	277	161	78
5 Sveti Peter	23	14	5	668	151	114	67
Skupaj	95	61	21	2308	900	554	314

Dejavnosti in projekti knjižnice za ciljne skupine uporabnikov

Otroci do 15. leta

CILJI: zagotavljanje kakovostnih dejavnosti in projektov na področju spodbujanja bralne kulture, informiranja in informacijskega opismenjevanja ter izobraževanja.

Operativni cilji: izvedba treh projektov bralne kulture: Rastem s knjigo, Moja najljubša knjiga in Mega kviz; 30 pravljčnih ur v piranski knjižnici 1x krat tedensko;

- 2 pravljčni uri z Dedkom Mrazom (Lucija, Piran); srečanja z ustvarjalci (2x) ob dnevih slovenske knjige v aprilu; 18 priložnostnih razstav; informacijsko izobraževanje in druge dejavnosti za otroke in mladino v okviru organiziranih obiskov predšolskih otrok in osnovnošolcev v sodelovanju z vrtci in šolami.

OCENA DOSEŽENIH CILJEV:

Načrtovani količinski in vsebinski cilji na področju spodbujanja bralne kulture, informacijskega izobraževanja so bili doseženi in preseženi, kot je razvidno iz Preglednice 10 in iz poročila o izvedenih dejavnostih bralne kulture, informacijskega izobraževanja in informiranja (glej tudi Prilogo *Pregled dejavnosti knjižnice za ciljne skupine uporabnikov v letu 2009*)

Za otroke je bilo v sodelovanju z osnovnimi šolami in drugimi organizacijami realizirano še:

- vrtec na obisku (bralna kultura): 14 skupin,
- šolarji na obisku (bralna kultura, inf. izobraževane): 13 skupin,
- organiziran obisk Kosmačeve hiše v Portorožu (bralna kultura, informiranje): skupina 140 učencev – »zlatih bralnih značkarjev« iz Ajdovščine.

Skupaj: 28 skupin.

Preglednica 10: Število načrtovanih in realiziranih aktivnosti v letu 2009 na področju bralne kulture 2008 – za otroke do 15. leta

DEJAVNOSTI	NAČRTOVANO	REALIZIRANO	IND %
Pravljične ure	30	40	133
Pravljična ura z Dedkom Mrazom	2	2	100
Priložnostne razstave	18	23	128
Srečanja z ustvarjalcem	2	8	400
Projekt Rastem s knjigo	1	1	100
Projekt - Moja najljubša knjiga	1	1	100
Projekt - Slovenski knjižnično-muzejski Mega kviz	1	1	100
SKUPAJ	55	76	138

Knjižnica je mladim uporabnikom nudila tudi individualne oblike informacijskega izobraževanja s tem, da jih je seznanjala s postavitvijo gradiva, uporabo računalniškega kataloga oz. iskanja gradiva, z uporabo knjigomata, ipd.

Odrasli

CILJI: zagotavljanje kakovostnih dejavnosti in projektov na področju spodbujanja bralne kulture, informiranja in informacijskega opismenjevanja za odrasle.

Operativni cilji: 6 srečanj z ustvarjalci oz. predstavitev knjižnih novosti; 20 priložnostnih razstav; individualna pomoč in izobraževanje pri uporabi in iskanju informacijskih virov, brezplačen dostop do e-vsebin: spletno učenje osnov računalniške pismenosti; projekt Srečanja v Piranu.

OCENA DOSEŽENIH CILJEV:

Realizacijo doseženih ciljev prikazuje Preglednica 10 (glej tudi Prilogo *Pregled dejavnosti knjižnice za ciljne skupine uporabnikov v letu 2009*).

Preglednica 11: Število načrtovanih in realiziranih dejavnosti in projektov na področju bralne kulture v letu 2008 – za odrasle

DEJAVNOSTI	NAČRTOVANO	REALIZIRANO	IND %
Srečanja z ustvarjalci	6	9	150
Potopisno predavanje		1	
Druge prireditve		3	
Skupaj	6	13	217
Priložnostne razstave	20	15 Piran, 5 Lucija	100
Projekt Srečanja v Piranu	1	1	100
Projekt Primorci beremo		1 (Piran, Lucija)	
Projekt točke vseživljenjskega učenja	1	1 Piran	100
Založniški projekti	1	2	200
SKUPAJ	28	33	110

Informacijsko izobraževanje in informiranje za skupine odraslih:

- srednješolci na obisku : 2 skupini Gimnazije Piran,
- študentje na obisku: 1 skupina študentov bibliotekarstva Filozofske fakultete Ljubljana,
- uporabniki s posebnimi potrebam – Sklad Silva: skupina 6 uporabnikov s spremstvom,
- odrasli - knjižničarji: 4 skupine (Piran), 2 skupini (Lucija),
- predstavitev dejavnosti knjižnice za italijansko narodno skupnost: skupina udeležencev strokovnega posveta Knjige in knjižničarstvo za italijansko in madžarsko narodno skupnost v Sloveniji (Palača Gravisi, Koper).

Skupaj: 9 organiziranih skupin.

Knjižnica je uporabnikom nudila tudi individualne oblike informacijskega izobraževanja za uporabo knjižnice, gradiva, knjigomata, lokalnega in vzajemnega računalniškega kataloga, dostopanja do baz podatkov in informacijska znanja preko spletnega učenja.

V letu 2009 so se v knjižnici odvijale tudi gostujoče prireditve:

- predavanje *Soline skozi čas* (Društvo Anbot);
- športne igre upokojencev – reševanje križank (4. junij, Lucija, Društvo upokojencev Piran);
- multivizijska predstavitev *"Turizem od anbot danes"* (13. oktober, Društvo Anbot);
- predavanje *Rak – prehitimo ga* (19. oktober, Društvo za samopomoč po operaciji raka dojke);
- razstava: Bogastvo lagune (junij-avgust, Zavod za varstvo narave Piran).

Projekt Srečanja v Piranu (3. leto)

CILJ: zagotoviti občanom dostop do vseh vrst informacij, ki so nastale v lokalni skupnosti ali pa so zanj pomembne. Operativni cilj : organizacija 3 srečanj.

REALIZACIJA: 20. junija smo v Tartinijevem gledališču pripravili večer poezije in spominov na pesnico in učiteljico Ludoviko Kalan, ustanoviteljico prve slovenske osnovne šole v Piranu. Njen lik so v sliki, besedi, glasbi in plesu oživeli učenci in učiteljice piranskih šol. Srečanje je režirala in povezovala Mirela Bonaca Arzenšek.

- 14. oktobra je bila gostja večera dr. Sonja Ana Hoyer, prejemnica Steletovega priznanja za življenjsko delo in za pomemben prispevek k ohranjanju in predstavljanju kulturne dediščine v Sloveniji. Z gostjo se je pogovarjala novinarka Nataša Benčič.
- 12. novembra smo v čitalnici knjižnice v Piranu predstavili jadralsko legendo Dušana Puha; sogovornik je bil novinar Franci Stres.

Srečanja v Piranu so spremljale razstave del predstavljenih osebnosti in/ali projekcije fotografskega in drugega gradiva.

Projekt bralne kulture za odrasle Primorci beremo

V letu 2009 se je tudi piranska knjižnica vključila v projekt bralne kulture za odrasle *Primorci beremo*, ki je doslej največji slovenski projekt spodbujanja branja za odrasle. Primorske knjižnice so bralce nagovarjale k branju sodobnih slovenskih avtorjev; v projekt je bilo vključenih 46 proznih in 7 pesniških del, začel se je 9. junija ter se v vsaki knjižnici zaključil s srečanjem z znanim slovenskim avtorjem v novembru oz. 3. decembra.

V Piranu in Luciji je v projektu sodelovalo 90 bralcev, med njimi so bile v veliki večini ženske. Teh, ki so uspešno končali projekt, torej prebrali 6 knjig ali več, je bilo 14. Na zaključnem večeru s Ferijem Lainščkom smo jim podarili knjižne nagrade. Skupaj je bilo prebranih 502 knjig: okrog 300 v Luciji in okrog 200 v Piranu. V primerjavi z drugimi primorskimi knjižnicami smo primerljivi po številu prebranih knjig in številu sodelujočih v projektu, bralcev, ki so uspešno zaključili projekt, pa je bilo pri nas znatno manj.

Projekt - vseživljenjsko učenje v okviru partnerskega projekta Center vseživljenjskega učenja Obalno-kraške regije (večletni projekt)

CILJI PROJEKTA: zagotavljanje brezplačnega dostopa do novih znanj in podpora formalnim in neformalnim oblikam izobraževanja.

REALIZACIJA: Za svoje učne potrebe so uporabniki dostopali do svetovnega spleta in/ali pisali seminarske naloge, diplomska in podiplomska dela, eseje ipd. V letu 2009 smo registrirali 8 novo vpisanih uporabnikov.

Založniški projekt - izdaja slikanice Tonin Vanje Pegana in Fulvije Zudič

CILJI: podpiranje, zagotavljanje in promocija kulturnega sporočila, ki je nastalo v lokalni skupnosti ali je za njo pomembno, ter spodbujanje bralne kulture; obogatitev domoznanske zbirke; kakovostno promocijsko gradivo za knjižnico.

REALIZACIJA: knjižnica je izdala in založila 500 izvodov slikanice Tonin. Za realizacijo projekta je pridobila dodatna donatorska sredstva. Prvi predstavitvi v septembru 2009 je sledilo več predstavitev ciljnim skupinam predšolskih otrok in šolarjev.

Založniški projekt – izdaja publikacije Mestna knjižnica Piran 2009 – dve okni v svet

V letu 2009 je knjižnica s pomočjo donatorskih in lastnih sredstev realizirala še dodaten založniški projekt, s katerim je želela obeležiti pomembne prostorske in druge pridobitve knjižnice v letu 2009. Fotografije za publikacijo je prispeval Ubald Trnkoczy, besedilo Oriana Košuta Krmac, vsebinsko so publikacijo obogatili otroci in vzgojiteljice vrtca Mornarček iz Pirana in uporabniki knjižnice. Publikacija je bila javnosti predstavljena 20. novembra ob dnevu splošnih knjižnic.

Preglednica 12: Število vseh prireditev, kult. dogodkov, skupinskih oblik inf. izobr. in inform. glede na triletno povprečje

2006	2007	2008	Povprečje 06/07/08	2009	IND %
135	119	135	130	146	112

Preglednica 13: Število realiziranih projektov glede na triletno povprečje

2006	2007	2008	Povprečje 05/06/07	2009	IND %
7	6	7	7	8	114

2.3 Program posebnih nalog splošne knjižnice za pripadnike italijanske narodne skupnosti za leto 2008

Knjižnica je oblikovala tudi dolgoročne cilje za program izvajanja nalog za uporabnike italijanske narodne skupnosti:

- Oblikovanje optimalne in kakovostne knjižnične zbirke in ponudbe knjižničnega gradiva, drugih informacijskih virov in knjižničnih storitev, ki bodo osredotočeni na kulturne, izobraževalne, informacijske in socialne potrebe uporabnikov - pripadnikov NS.
- Povečanje dostopnosti urejenih zbirk gradiva v jeziku NS na območju delovanja knjižnice, tako za potrebe uporabnikov NS kot tudi za potrebe lokalnih in drugih študij ter raziskav.
- Spodbujanje jezikovne zmožnosti za izražanje v obeh jezikih, vzgajanje za spoštovanje in razumevanje narodne in kulturne drugačnosti, vzgajanje za sobivanje na narodnostno mešanem območju.

Letni cilji so obsegali naslednje vsebine:

Dodatni nakup knjižničnega gradiva in informacijskih virov ter strokovna obdelava gradiva

CILJI: oblikovanje prepoznavne in aktualne zbirke leposlovnega in strokovnega gradiva v italijanskem jeziku, ki bo privlačna tako za pripadnike NS kot tudi za druge uporabnike knjižnice; obogatitev domoznanske zbirke z novim gradivom, ki je dostopno le v italijanskem jeziku. Obseg in vsebina: v okviru dodatnega nakupa nakup 70 enot gradiva za potrebe NS; strokovna obdelava in oprema gradiva.

REALIZACIJA: v okviru dodatnega nakupa je bilo nakupljeno 96 enot gradiva; v letu 2009 je bilo nakupljenih 353 enot gradiva v italijanskem jeziku. Nakupljen in pridobljeno gradivo je bilo v celoti strokovno obdelano, postavljeno v prostem pristopu, informacijsko dostopno v lokalnem in vzajemnem katalogu ter na spletni strani knjižnice.

Zagotavljanje komuniciranja v jeziku NS

CILJ: Zagotavljanje govornega in pisnega komuniciranja v italijanskem jeziku. Obseg in vsebina: priprava, izdelava dvojezičnih napisov, informativnih sporočil, vabil, promocijskega materiala; prevodi leposlovnih besedil za potrebe izvajanja programa za ciljno skupino otrok.

REALIZACIJA: komuniciranje v jeziku NS je bilo v vseh oblikah zagotovljeno. V italijanski jezik so bila prevedena informativna sporočila, vabila; ažurirane so bile spletne strani knjižnice, v letu 2009 smo pripravili dvojezične postavitvene napise gradiva za Lucijsko knjižnico.

Bralna kultura, knjižnična vzgoja in informacijsko opismenjevanje

CILJI: spodbujanje in promocija branja, zagotavljanje kakovostnih dejavnosti za pripadnike NS; povezovanje otrok obeh narodnosti ob skrbno načrtovanih vsebinah in izpeljavah projektov; zagotavljanje individualnih in skupinskih oblik informacijskega opismenjevanja in izobraževanja uporabnikom NS.

OCENA DOSEŽENIH CILJEV: načrtovani operativni cilji in drugi cilji so bili doseženi:

- za odrasle smo pripravili srečanje z ustvarjalcema Fulvijo Zudič in Vanjo Peganom ter predstavitev dvojezične slikanice ter digitalizacijo dogodka;
- ob dnevih slovenske knjige so si gledališko predstavo na prostem ogledali tudi šolarji italijanske

osnovne šole;

- pripravili smo tri srečanja z ustvarjalci dvojezične slikanice za predšolske otroke in šolarje;
- organizirano je bilo več skupinskih obiskov šolarjev v knjižnici v okviru projekta Rastem s knjigo.

Knjižničarji so nudili tudi individualno pomoč pri iskanju in uporabi baze SINPIR in SIKPIR.

Usposabljanje zaposlenih za delo s pripadniki NS

CILJ: kakovostno izvajanje dejavnosti za NS.

REALIZACIJA: udeležili smo se strokovnega posveta Knjige in knjižničarstvo za italijansko in madžarsko narodno skupnost v Sloveniji; knjižnica je za posvet pripravila svoj strokovni prispevek.

Strokovno in kulturno sodelovanje z matičnim narodom

CILJ: vzdrževanje in poglobljanje strokovnih stikov, navezava novih stikov in izpeljava načrtovanih skupnih projektov.

REALIZACIJA: stiki so se v letu 2009 vzdrževali na podlagi e-komunikacije. Knjižnica je dobila povabilo za udeležbo v projektu iz Sardinije. Knjižnično gradivo darujejo tudi posamezniki in institucije iz Italije.

Druge dejavnosti za pripadnike NS

a) Strokovna obdelava knjižnice NS (osnovna zbirka):

CILJI: zagotovitev informacijske dostopnosti baze SINPIR za vse ciljne skupine uporabnikov
Vsebina in obseg: načrt za strokovno in čimbolj optimalno postavitve gradiva knjižnice NS, strokovna obdelava okoli 500 naslovov gradiva; komuniciranje ter urejanje zadev z bibliografskim servisom IZUM.

OCENA DOSEŽENIH CILJEV:

Cilji so bili doseženi in preseženi. Vsebinsko in formalno je bilo obdelanih ter inventariziranih 602 naslovov oz. 623 enot gradiva, od tega kreiranih zapisov 428, kopiranih pa 171. Vse gradivo je bilo tudi opremljeno.

b) Projekt strokovne obdelave knjižne zapuščine Diega de Castra (osebna zbirka)

CILJI: strokovna obdelava zapuščine oz. osebne zbirke Diega de Castra v sistemu COBISS in s tem zagotavljanje njene informacijske dostopnosti za raziskovalne in druge namene; evalvacija in aktualizacija zbirke. Vsebina in obseg: nadaljevanje večletnega projekta strokovne obdelave knjižne zapuščine Diega de Castra. Strokovna obdelava okoli 600 enot gradiva; druge aktivnosti povezane z obdelavo.

OCENA DOSEŽENIH CILJEV

Cilji so bili doseženi in preseženi: v sistemu COBISS je bilo obdelanih 611 naslovov gradiva, večina je bilo bibliografskih zapisov. Izvajala so se tudi druga dela v okviru strokovne obdelave: normativna kontrola, inventarizacija in oprema gradiva s črtno kodo, nadzor nad izvedbo strokovne obdelave in komuniciranje z bibliografskim servisom IZUM.

Za normativno datoteko avtorskih značnic in kazalk je bilo kreiranih 445 novih zapisov (podatek velja za osnovno in osebno zbirko skupaj).

Čeprav se v knjižnici Samoupravne skupnosti italijanske narodnosti še ne izvaja izposoja gradiva v sistemu COBISS, pa je statistika uporabe kataloga SINPIR zabeležila 192 priklopov, 263 iskanj in 422 izpisov, kar priča o informacijski dostopnosti knjižnice.

2.4 Materialni in drugi pogoji za izvedbo programov in projektov v letu 2009

Nakup opreme

V letu 2009 smo nakupili naslednjo načrtovano IKT in knjižnično opremo:

- 4 PC-je za uporabniška računalniška mesta z dostopom do interneta za enoto v Luciji;
- 2 PC-ja za zaposlene v lucijski enoti,
- 1 prenosni računalnik za multimedijsko sobo- Piran,
- tiskalnik Zebra za izpis zadolžnic za Lucijo,
- tiskanik TSP za nalepke za Lucijo,

- scanner HP Scanjet za Lucijo,
- tiskalnik za tiskanje članskih izkaznic,
- 2 pisarniška stola za zaposlene v Luciji,
- izposojevalni in informacijski pult za Lucijo,
- voziček za prevoz knjig za Piran.

Izobraževanje zaposlenih in kadrovski pogoji

CILJI

Kakovost knjižničnega osebja, obvladovanje sprememb, izvajanje dejavnosti v skladu s predpisi in standardi, rast in razvoj dejavnosti; zagotovitev številčno in strokovno usposobljenega kadra za kakovostno izvedbo načrtovanih programov in projektov knjižnice; zagotavljanje ugodnih delovnih pogojev in s tem manj bolezenskih odsotnosti.

Operativni cilji: zaposlitev dveh bibliotekarjev s VII. stopnjo izobrazbe zaradi odprtja nove enote knjižnice v Luciji; čiščenje obeh enot knjižnice po upokojitvi čistilke prevzame čistilni servis.

OCENA REALIZACIJE:

V knjižnici je bilo v letu 2009 skupaj 11 stalno zaposlenih: ena delavka se je med letom upokojila – čiščenje je po zbiranju ponudb prevzel čistilni servis, zaposlili smo dva bibliotekarja; računovodska dela so se izvajala pogodbeno; za izvedbo posameznih projektov so bile sklenjene podjemne in avtorske pogodbe z zunanjimi sodelavci.

Strokovni in drugi delavci so v skladu z načrtom v letu 2008 pridobili dodatna strokovna znanja za delo v okolju COBISS in druga strokovna znanja za uspešnejše in učinkovitejše delo.

Pregled izobraževanja v letu 2008:

- Priprava na strokovni izpit za bibliotekarja, NUK, Ljubljana (3x, 1 strok. delavec)
- Vaje UDK tablic, Vaje v katalogizaciji, NUK, Ljubljana (2x, 1 strok. delavec)
- Izobraževanje direktorjev, Združenje splošnih knjižnic (2x, 1 delavka)
- udeležba na posvetovanju Zveze bibliotekarjev Slovenije, Maribor (1 strok. delavec)
- Usposabljanje za delo z arhivskim gradivom, Pokrajinski arhiv, Koper (1 delavka)
- Delavnice za delo z uporabniki, Andragoški center, Ljubljani (3 x, 1 strok. delavka)
- Seminar s področja novih račun. tehnologij, Portorož (2 strok. delavki)

- COBISS3 Nabava, predstavitev dobre prakse (knjižnica Jesenice), Piran (3 strok. delavke)
- COBISS3 Nabava, predstavitev dobre prakse (knjižnica Sežana), Sežana (1 strok. delavka)
- Strokovna ekskurzija z obiskom kobariške knjižnice (11 delavcev)

Projekt vzpostavitve delovanja nove enote knjižnice v Luciji

Ob koncu leta 2008, med selitvijo piranske mestne knjižnice na novo lokacijo na Župančičevi 4, je družba *Entertainment* ponudila Občini Piran v najem prostore v Luciji, na Obali 116, za potrebe nove lucijske krajevne knjižnice. V knjižnici smo ta izziv sprejeli, saj so v Luciji že predolgo čakali na knjižnico.

Novo enoto knjižnice smo opremili s policami in pohištvo stare piranske knjižnice, ki je bilo začasno preneseno na staro policijsko postajo v Portorožu, od tod pa čez dober mesec v Lucijo. Leseni deli knjižnične opreme so bili obnovljeni, za novo enoto knjižnice je bila nakupljena le nova računalniška oprema in izdelan nov izposojevalni pult.

Knjižno gradivo, okoli 23.000 enot za odrasle, je čakalo na selitev v Apollonijevi palači v Piranu v približno 700 škatlah, 8.000 enot za otroke pa v skladišču knjižnice, v tretjem nadstropju objekta na Tartinijevem trgu 2 (nad Žižolo). Po preselitvi gradiva so pričeli z delom v novih prostorih trije strokovni delavci: Karmen Kodarin, Vida Turk in Marko Matičetov. Njihova naloga je bila, da roku enega meseca »postavijo novo knjižnico«. Delo je obsegalo odpiranje škatel, sortiranje glede na aktualnost, urejanje po strokah UDK in abecednem redu, čiščenje in odvijanje gradiva, izdelovanje novih postavitvenih nalepk. Ko je bilo gradivo na svojem mestu, je bilo treba fond nove zbirke uskladiti še z OPAC katalogom v sistemu COBISS za potrebe informacijske in lokacijske dostopnosti za uporabnike. V ta namen je bila naročena in izvedena konverzija podatkov pri bibliografskemu servisu IZUM.

Knjižnico v Luciji smo svečano odprli 23. aprila na svetovni dan knjige.

3. STRNJEN PREGLED DOSEŽENIH CILJEV

1. Knjižnica je v letu 2009 dosegla pomembne premike v doseganju dolgoročnih ciljev: pridobila je večje in sodobno opremljene prostore za osrednjo knjižnico v Piranu in dodatne prostore za knjižnico Luciji. Obe pridobitvi sta povečali dostopnost in kakovost knjižničnih storitev, kar se odraža v vseh številčnih kazalcih uporabe knjižnice.
2. Realiziran in presežen je bil načrtovani nakup gradiva ob upoštevanju vsebinskih kriterijev. Knjižnica je pridobila 31 % aktualnega gradiva s knjižnim darom.
3. Knjižnica je izvedla dejavnosti bralne kulture in informacijskega izobraževanja za vse ciljne skupine uporabnikov v povečanem obsegu in se pri tem povezovala z entitetami in posamezniki v lokalni skupnosti in širše.
4. V celoti je bil realiziran letni program posebnih nalog splošne knjižnice za uporabnike italijanske narodnosti kot tudi projekt strokovne ureditve in promocije zapuščine Diega de Castra.
5. Uspešna sta bila tudi oba založniška projekta.
6. Kulturni dogodki, ki jih je organizirala knjižnica, so vzbudili pozornost osrednjih in lokalnih medijev, ki so o dogodkih poročali (glej Prilogo Bibliografija člankov MKP).
7. S kontinuiranim usposabljanjem zaposlenih in z vlaganji v delovno okolje knjižnica dosega večjo učinkovitost in kakovost dela in sledi spremembam v stroki in v okolju.

Štev. 19/10

Piran, 26. 1. 2010

Direktorica
Oriana Košuta Krmac